



# Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

## The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITÀ — PUBLISHED BY AUTHORITY

13,025)

It-Tlieta, 19 ta' Novembru, 1974  
Tuesday, 19th November, 1974

Prezz 2c5  
Price 2c5

### NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

[Nru. 771]

#### UFFIĊĊJU GĦALL-AFFARIJIET TA' GĦAWDEX

IL-PRIM Ministru approva n-nomina tas-Sur Joseph Cefai, L.P., biex ikun Kap I fl-Uffiċċju għall-Affarijiet ta' Ghawdex b'seħħ mill-1 ta' Marzu, 1974.

Id-19 ta' Novembru, 1974.  
(OPM/E/24/48)

[Nru. 772]

#### L-ATT TA' L-1974 DWAR IT-TAXXA TAD-DIVERTIMENTI

BIS-SAĦĦA tar-Regolament 2 tar-Regolamenti tat-Taxxa tad-Divertimenti, 1930, il-Kummissarju tat-Taxxi Interni b'din iġharraf illi l-biljetti tat-Taxxa tad-Divertimenti tal-Gvern tad-denominazzjoni ta' xelin u sitt soldi (dhul 1/3 — taxxa -/3d) kulur Isfar li jgħibu numri minn C 500000 sa C 599999 li mill-31 ta' Awissu, 1973, kienu qegħdin joħorġu minflok biljetti tad-denominazzjoni ta' hamsa u għoxrin centezmu (dhul 16c6—taxxa 8c4) jiġu maħruġin u wżati bhala biljetti tad-denominazzjoni ta' erbatax-il centezmu (14c) liema prezz jinkludi t-taxxa mposta fuqu. (N.B. It-taxxa hija bir-rata l-għolja mposta fuq ċerti divertimenti skond l-artiklu 5(3) ta' l-Att).

Kopja ta' dan l-avviż għandha tkun esibita f'post prominenti fil-post fejn dawn il-biljetti jkunu qed jinbiegħu, kif ukoll fil-post fejn id-divertiment se jsir.

Id-19 ta' Novembru, 1974.

### GOVERNMENT NOTICES

[No. 771]

#### OFFICE FOR GOZO AFFAIRS

THE Prime Minister has approved the appointment of Mr Joseph Cefai, L.P., to be Head I in the Office for Gozo Affairs with effect from 1st March, 1974.

19th November, 1974.

[No. 772]

#### ENTERTAINMENTS TAX ACT, 1974

IN virtue of Regulation 2 of the Entertainments Duty Regulations, 1930, the Commissioner of Inland Revenue hereby notifies that Government Entertainments Tax tickets of the denomination of one shilling and six pence (admission 1/3 — tax -/3d) coloured Yellow bearing Serial number from C 500000 to C 599999 which from the 31st August 1973, were being issued in lieu of tickets of the denomination of twenty-five cents (admission 16c6 — tax 8c4) shall be issued and used as tickets of the fourteen cent (14c) denomination which price shall include the tax thereon. (N.B. Tax is at the higher rate applicable to certain entertainments in terms of section 5(3) of the Act).

A copy of this Notice shall be exhibited in a prominent place in the premises where the tickets are sold, as well as in the premises where the relative entertainment is held.

19th November, 1974.

[Nru. 773]

**KARIGI PENSJONABBLI**

BIS-SAHHA tal-poteri mogħtijin bl-Artiklu 2 ta' l-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet (Kapitolu 143) l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Ġenerali iddikjara l-postijiet imsemmija hawn taħt bħala karigi pensjonabbli għal dawk biss li qegħdin jokkupaw dawn il-karigi b'seħħ mid-dati speċifikati hdejn isimhom.

[No. 773]

**PENSIONABLE POSTS**

IN exercise of the powers conferred by Section 2 of the Pensions Ordinance (Chapter 143) His Excellency the Governor-General has declared the under-mentioned posts to be pensionable offices to the present holders only with effect from the dates as specified against their names.

ISEM NAME	GRAD GRADE	DIPARTIMENT DEPARTMENT	DATA DATE
Mr Emanuel Gauci	Kaħħal u Żebbiegħ <i>Plasterer and Painter</i>	Xogħlijiet Pubbliċi <i>Public Works</i>	21. 7.74
Mr Catald Attard	<i>Labourer</i>	Bord ta' l-Elettriku <i>Electricity Board</i>	21. 7.74
Mr Angelo Zammit	<i>Linesman I</i>	Bord ta' l-Elettriku <i>Electricity Board</i>	22. 7.74
Mr Emanuel Catania	<i>Skilled Labourer</i>	Bord ta' l-Elettriku <i>Electricity Board</i>	8. 8.74
Mr Generoso Ellul	<i>Skilled Labourer</i>	Xogħlijiet Pubbliċi <i>Public Works</i>	12. 8.74
Mr Costantino Agius	<i>Labourer</i>	Dwana <i>Customs</i>	25. 8.74
Mr John Gatt	Għassies <i>Watchman</i>	Xogħlijiet Pubbliċi <i>Public Works</i>	1. 9.74
Mr Anthony Fenech	<i>Hospital Auxiliary</i>	Saħħa <i>Health</i>	12. 9.74
Mr Emanuel Schembri	<i>Skilled Labourer</i>	Agrikoltura <i>Agriculture</i>	2.10.74
Mr John Barbara	<i>Skilled Labourer</i>	Xogħlijiet ta' l-Ilma <i>Water Works</i>	31.10.74
Mr John Cutajar	<i>Skilled Labourer</i>	Xogħlijiet Pubbliċi <i>Public Works</i>	14.11.74
Mr Emanuel Borg	<i>M.T. Driver</i>	Saħħa <i>Health</i>	7.11.74
Mr Saviour Mercieca	Naġġar <i>Stone Dresser</i>	Xogħlijiet Pubbliċi <i>Public Works</i>	11.10.74
Mr Paul Sacco	Baqqunier <i>Miner</i>	Telefon <i>Telephones</i>	9.11.74

Id-19 ta' Novembru, 1974.

19th November, 1974.

[Nru. 774]

**BORD GHAL PERMESSI DWAR  
AREA TA' PJAN REGULATUR**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi s-Sur Francis B. Spiteri, B.Sc., B.E. & A. u s-Sur John Lanzon, Dip. Struct. Eng. ġew nominati membri tal-Bord għal Permessi dwar Area ta' Pjan Regulatur għas-sena 1974 skond ir-Regolamenti ta' l-1962 għal Permessi dwar Area ta' Pjan Regulatur (Delega ta' Setghat).

It-13 ta' Novembru, 1974.  
(Sec/374/62)

**ORDNI TAR-REGISTRATUR  
TAX-XIRKIET KOPERATIVI SKOND  
ID-DISPOSIZZJONIJIET TA'  
L-ARTIKLU 38 TA' L-ORDINANZA  
DWAR IX-XIRKIET KOPERATIVI****Ordinanza Nru. XXXIV ta' l-1946**

Billi l-"Għaqda Koperativa ta' Ghawdex Ltd." ma għadhiex tiffunzjona u l-membri qablu li x-Xirka tagħhom għandha tinhall, jiena sodisfatt li l-imsemija Għaqda Koperativa ta' Ghawdex Ltd. għandha tinhall skond u għallfini tad-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 38 ta' l-Ordinanza msemmija. Issa għalhekk jiena b'dan nordna illi l-imsemija "Għaqda Koperativa ta' Ghawdex Ltd." għandha tinhall u b'dan ninnomina lis-Sur Joseph Grech ta' dan l-Uffiċċju bħala likwidatur tagħha.

**GEORGE J. PORTELLI***Registratur tax-Xirkiet Koperativi*

Id-19 ta' Novembru, 1974.

(Co-op 0/60/74)

[No. 774]

**PLANNING AREA PERMITS BOARD**

IT is notified for general information that Mr Francis B. Spiteri, B.Sc., B.E. & A. and Mr John Lanzon, Dip. Struct. Eng. have been appointed members of the Planning Area Permits Board for 1974 in terms of the Planning Area Permits (Delegation of Powers) Regulations, 1962.

13th November, 1974.

**ORDER OF THE REGISTRAR OF  
CO-OPERATIVES SOCIETIES IN  
ACCORDANCE WITH THE  
PROVISIONS OF SECTION 38  
OF THE CO-OPERATIVE  
SOCIETIES ORDINANCE****Ordinance No. XXXIV of 1946**

Whereas the "Gozo Co-operative Society Limited" has stopped functioning and the members have decided in favour of the dissolution of their Society, I am satisfied that the said Gozo Co-operative Society Limited should be wound up in accordance with and for the purpose of the provisions of Section 38 of the said Ordinance. Now therefore I hereby order the said Gozo Co-operative Society Limited to be wound up and hereby appoint Mr Joseph Grech of this office liquidator thereof.

**GEORGE J. PORTELLI***Registrar of Co-operative Societies*

19th November, 1974.

KORPORAZZJONI GHALL-  
IZVILUPP TA' MALTA

Jintlaqghu applikazzjonijiet minn kandidati adattati biex jimlew il-post ta' General Manager tal-Malta Chocolate Co. Ltd. li ser tibda taħdem kmieni fl-1975. Is-salarju ta' dan il-post huwa soġġett għal negozjati.

Il-kandidati huma mistennija li jisodisfaw il-ħtiġiet li ġejjin:

*Età:* Preferibbilment 30-40 sena

*Nazzjonalità:* Maltin

*Esperjenza:* Preferibbilment hames snin f'kariga għolja ta' tmexxija. Esperjenza fl-industrija ta' l-ikel u xorb kif ukoll esperjenza fi swieq ikunu ta' l-akbar siwi.

L-applikazzjonijiet, li jkunu trattati bl-akbar segretezza, għandhom jiġu ndirizzati lil:—

Malta Chocolate Company Limited,  
c/o Malta Development Corporation,  
P.O. Box 571,  
VALLETTA.

L-applikanti għandhom jindikaw il-kwalifiki tagħhom, l-esperjenza (inkluża l-kariga preżenti) u s-salarju mistenni.

Id-data ta' beghluq għall-applikazzjonijiet hija d-9 ta' Diċembru, 1974.

Id-19 ta' Novembru, 1974.

UFFIĊĊJU ĠENERALI TAL-POSTA

*Souvenir Folders*  
*għall-Ħruġ tal-Bolli tal-Milied, 1974*

Ngharrfu għall-informazzjon; ta' kulhadd illi *Souvenir Folders* għall-ħruġ tal-Bolli tal-Milied 1974 huma disponibbli għall-bejgħ, b'4 ċenteżmi l-wiehed, mill-Uffiċċju Ġenerali tal-Posta u mill-Ferġhat ta' l-Uffiċċju tal-Posta u mis-*Sub-Post Offices* kollha.

Id-19 ta' Novembru, 1974.

MALTA DEVELOPMENT  
CORPORATION

Applications are invited from suitable candidates to fill the post of General Manager of the Malta Chocolate Co. Ltd. which will come into production early in 1975. The salary of this post is subject to negotiation.

Candidates are expected to satisfy the following requirements:

*Age:* Preferably 30-40 years

*Nationality:* Maltese

*Experience:* Preferably five years in a senior managerial position. Experience in the food and beverage industry as well as marketing experience would be an asset.

Applications, which will be treated in the strictest confidence, should be addressed to:—

Malta Chocolate Company Limited,  
c/o Malta Development Corporation,  
P.O. Box 571,  
VALLETTA.

Applicants should indicate their qualifications, experience (including present post) and salary expected.

The closing date for applications is 9th December, 1974.

19th November, 1974.

GENERAL POST OFFICE

*Christmas 1974 Postage Issue Souvenir Folders*

It is notified for general information that *Souvenir Folders* for the Christmas 1974 Postage issue are available for sale, at 4 cents each, from the General Post Office and from all Branch Post Offices and Sub-Post Offices.

19th November, 1974.

**Eżami Kompetitiv għad-Dhul fl-Iskola  
għat-Taħriġ għall-Infermieri Registrati  
(Generali)**

It-Tabib Prinċipali tal-Gvern iġharraf li f'Diċembru, 1974, se jsir eżami kompetitiv għad-dhul fl-Iskola għat-Taħriġ għall-Infermieri Registrati (Generali).

2. Hemm tletin (30) vakanza għal dan il-kors, hamsa u għoxrin (25) għal kandidati nisa u hamsa (5) għal kandidati rġiel.

3. Il-kandidati jridu jkunu:—

(a) mhux inqas minn sbatax-il (17) sena u lanqas 'il fuq minn hamsa u tletin (35) sena fid-data ta' l-egħluq ta' meta jintlaqgħu l-applikazzjonijiet;

(b) ta' karattru morali tajjeb;

(c) mingħajr ebda difett fiżiku jew mentali li jista' jfixkilhom fil-qadi sewwa ta' dmirijiethom;

(d) kemm-il darba ma jkunux eżenti mill-eżami bil-miktub ta' l-eżami tad-dhul, irid ikollhom ċertifikat, li għandu jkun iċċertifikat f'kull każ mid-Direttur ta' l-Edukazzjoni, li juri li ta' l-anqas ikunu temmew studji bħal dawn li huma ekwivalenti għal dawk tal-Klassi V ta' l-Iskola Sekondarja tal-Gvern;

(e) ċittadini ta' Malta (minbarra ċ-ċertifikat tat-twelid tagħhom, il-kandidati għandhom jipprezentaw iċ-ċertifikati tat-twelid tal-ġenituri u tan-nannu tagħhom min-naħa tal-missier, li juru l-post tat-twelid).

4. Il-kandidati jkunu meħtieġa li jgħaddu eżami kompetitiv tad-dhul li jkun jikkonsisti f'eżami bil-miktub fl-Ingliż (zewġ karti), Malti u Aritmetika, magħmula fuq is-sillabu tal-Klassi V ta' l-Iskola Sekondarja tal-Gvern, u fuq Tagħrif Ġenerali; il-kandidati li jgħaddu jkunu jridu joqogħdu għal intervista ta' selezzjoni.

**Competitive Examination for  
Admission to the Training School for  
Registered (General) Nurses**

The Chief Government Medical Officer notifies that a competitive examination for admission to the Training School for Registered (General) Nurses will be held in December, 1974.

2. There are thirty (30) vacancies for this course, twenty-five (25) for female candidates and five (5) for male candidates.

3. Candidates must be:—

(a) not under seventeen (17) years nor over thirty-five (35) years of age on the closing date for the receipt of applications;

(b) of good moral character;

(c) free from any physical or mental defect likely to interfere with the proper performance of their duties;

(d) unless exempted from the written test of the entrance examination, in possession of a certificate, to be certified in each case by the Director of Education, showing that they have at least completed such studies as are equivalent to those of Form V of the Government Secondary School;

(e) citizens of Malta (besides their birth certificate, candidates are to produce certificates of birth of their parents and paternal grandfather, showing the place of birth).

4. Candidates will be required to pass a competitive entrance examination which will consist of a written test in English (two papers), Maltese and Arithmetic, set on the syllabus of Form V of the Government Secondary School, and in General Knowledge; successful candidates will be submitted to a selective interview.

5. Il-kandidati li jkollhom il-General Certificate of Education f'Livell Ordinarju jew iċ-Certifikat tal-Matrikola ta' Malta fil-Lingwa Ingliża, Malti, Matematika u żewġ suġġetti oħra minn dawn li ġejjin, jiġifieri:—

Letteratura Ingliża

Storja

Ġeografija

Xjenza Ġenerali

Fizika

Kimika

Bijologija

Botanika

*Domestic Science* jew *Handicraft*

Lingwa moderna

jiġu eżentati mill-eżami bil-miktub ta' l-eżami tad-dhul iżda jkunu jridu jagħmlu intervista.

6. Il-vakanzi jiġu allokatu lil dawk il-kandidati li jakkwistaw l-ewwel tletin (30) post fl-ordni tal-mertu. Madankollu, tinghata preferenza lil dawk il-kandidati li jkun eżenti mill-eżami bil-miktub skond il-General Certificate of Education jew iċ-Certifikat tal-Matrikola ta' Malta tagħhom u li jgħaddu mill-intervista.

7. Fil-każ ta' dawk il-kandidati li jġibu l-istess numru totali ta' marki, is-servizz ta' qabel mal-Gvern u jekk dan ma jkunx fattur stabbilit, l-età tittiehed f'kunsiderazzjoni biex jiġi stabbilit l-ordni tal-mertu fosthom.

8. Il-kandidati li jgħaddu jkollhom jagħmlu l-kors ta' studji skond ir-Regolamenti ta' l-1971 dwar l-Iskola ta' Tagħlim għall-Infermiera Registrati (Ġenerali).

9. Il-kandidati li jiġu ammessi għall-iskola tat-taħriġ ikunu magħrufa bħala studenti infermieri.

10. Matul il-kors ta' studji, l-infermieri studenti jingħataw ikel b'xejn, ħruġ b'xejn ta' uniformi kif ukoll attenzjoni medika b'xejn u kura fl-isptar matul il-perijodi ta' *leave* minhabba mard.

5. Candidates who hold the General Certificate of Education at Ordinary Level or a Malta Matriculation Certificate in English Language, Maltese, Mathematics and any other two of the following subjects, namely:—

English Literature

History

Geography

General Science

Physics

Chemistry

Biology

Botany

Domestic Science or Handicraft

A modern language

shall be exempted from the written test of the entrance examination but will be submitted to the interview.

6. Vacancies will be allocated to those candidates who obtain the first thirty (30) places in the order of merit. Preference will, however, be given to those candidates who will be exempted from the written test on the strength of their General Certificate of Education or Malta Matriculation Certificate and who pass the interview.

7. In the case of candidates obtaining an identical total number of marks, previous service with Government and, if this does not form an establishing factor, age will be taken into consideration in establishing the order of merit amongst them.

8. Successful candidates will have to follow the course of studies in accordance with the Training School for Registered (General) Nurses Regulations, 1971.

9. Candidates admitted to the training school shall be known as student nurses.

10. During the course of studies, student nurses will be provided with free meals, free issue of uniforms, as well as free medical attention and treatment in hospital during periods of sick leave.

11. L-infermieri studenti jkollhom jagħmlu d-dmirijiet bil-lejl f'intervalli regolari.

11. Student nurses shall have to perform night duties at regular intervals.

12. L-infermieri studenti jingħataw il-cash allowance li ġejja għax-xiri ta' kotba u għall-ispejjeż personali:—

12. Student nurses will receive the following cash allowance for the purchase of books and for personal expenses:—

L-ewwel sena tal-Kors	£M196
It-tieni sena tal-kors	£M240
It-tielet sena tal-Kors	£M325

First year of Course	£M196
Second year of Course	£M240
Third year of Course	£M325

13. L-infermieri studenti li jikkwalifikaw fl-Aħħar Eżami tal-Kors ikunu eliġibbli għad-dhul għall-parti ġenerali tar-Reġistru ta' l-Infermieri miżmum mill-Bord ta' l-Infermieri u l-Qwiebel, u kemm-il darba huma jiġu kunsidrati adattati u jissodisfaw htigiet oħra stipulati għad-dhul fis-servizz tal-Gvern huma jkunu wkoll eliġibbli biex jimlew vakanzi ta' Staff Nurses li jkunu jeżistu dak iż-żmien, skond l-ordni tal-meritu akkwistat fl-Aħħar Eżami.

13. Student nurses who qualify in the Final Examination of the Course will be eligible for admission to the general part of the Register of Nurses kept by the Nursing and Midwifery Board and, provided that they are considered suitable and fulfil other requirements laid down for entrance into Government service, they will also be eligible to fill vacancies of Staff Nurses existing at the time, according to the order of merit obtained in the Final Examination.

14. Staff Nurses nisa jkunu meħtieġa li jiddemettu mill-kariga tagħhom meta jiżżewġu.

14. Female Staff Nurses will be required to resign their appointment on marriage.

15. L-applikazzjonijiet jintlaqghu mit-Tabib Prinċipali tal-Gvern, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, sa nofs in-nhar tat-Tnejn, it-2 ta' Diċembru, 1974, u magħhom għandhom jintbagħtu ċertifikat tat-twelid, Ċertifikat tal-Kondotta mill-Pulizija, ċertifikat ta' l-edukazzjoni iffirmit minn awtorità kompetenti (kemm-il darba ma jkunux eżenti mill-eżami bil-miktub) u dritt ta' 50c.

15. Applications will be received by the Chief Government Medical Officer, at 15, Merchants Street, Valletta, up to noon of Monday, 2nd December, 1974, and must be accompanied by the certificate of birth, Police Certificate of Conduct, a certificate of education signed by a competent authority (unless exempted from the written test) and a fee of 50c.

16. Il-formoli ta' l-applikazzjoni, dawk biss li jintlaqghu, jistgħu jiġu akkwistati mid-Dipartiment tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, u mill-Uffiċċju ta' l-Assistent Segretarju għal Għawdex, 139, Triq it-Tigrija, ir-Rabat, Għawdex.

16. Application forms, the only ones admissible, may be obtained from the Department of Health, 15, Merchants Street, Valletta, and from the Office of the Assistant Secretary for Gozo, 139, Racecourse Street, Victoria, Gozo.

## CENTRAL BANK OF MALTA

ASSETS AND LIABILITIES AS AT 31st OCT. 1974

LIABILITIES			ASSETS		
	£M	£M		£M	£M
			30. 9. 74		30. 9. 74
			£M		£M
<b>CAPITAL</b>		<b>500,000</b>	500,000	<b>GOLD</b>	<b>5,143,069</b>
GENERAL RESERVE		<b>1,000,000</b>	1,000,000		5,143,069
SPECIAL RESERVE		<b>1,000,000</b>	1,000,000	<b>INTERNATIONAL MONETARY FUND</b>	
		<b>2,500,000</b>	2,500,000	I. Gold Tranche Drawing Rights	1,666,672
				II. Special Drawing Rights	2,119,909
<b>CURRENCY ISSUED</b>					<b>3,786,581</b>
Notes	77,800,349		(76,358,180)		3,786,581
Coin	2,199,989		(2,210,156)		
		<b>80,000,338</b>	78,568,336	<b>CONVERTIBLE CURRENCIES</b>	
				Cash, bank balances, bills	
<b>DEPOSITS</b>				money at call and	
Government	4,284,525		(1,808,366)	Foreign Securities	
Bankers	24,652,404		(24,223,747)		<b>125,978,920</b>
Others	18,952,676		(19,356,342)		120,931,841
		<b>47,889,605</b>	45,388,455	<b>TOTAL EXTERNAL RESERVE</b>	<b>134,908,570</b>
<b>INT. MONETARY FUND</b>					129,861,491
<b>NON-INTEREST-BEARING NOTES</b>		<b>4,915,000</b>	4,915,000	<b>MALTA GOVERNMENT SECURITIES AND ADVANCES</b>	<b>52,044</b>
					27,950
				<b>INTERNATIONAL MONETARY FUND CURRENCY SUBSCRIPTION</b>	<b>4,999,983</b>
					4,999,983
<b>LIABILITIES IN FOREIGN CURRENCIES</b>	<b>5,613,275</b>			<b>CUSTOMERS' SECURITIES AND DEPOSITS IN FOREIGN CURRENCIES</b>	<b>5,613,275</b>
<b>OTHER LIABILITIES</b>		<b>9,721,804</b>	11,598,133	<b>OTHER ASSETS</b>	<b>5,066,150</b>
		<b>£M145,026,747</b>	<b>£M142,969,924</b>		<b>£M145,026,747</b>
					<b>£M142,969,924</b>

Proportion of Total External Reserve to Currency and Deposit Liabilities 103.23%  
(102.57%)  
6th November, 1974

J.V. LASPINA  
CHIEF ACCOUNTANT

H.C. DEGABRIELE  
GENERAL MANAGER



## UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR

## THE TREASURY

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-~~F~~AMIS, il-21 ta' Novembru, 1974, għal:—

Avviż Nru. 937. Provvista ta' materjal għall-purtieri.

Avviż Nru. 938. Provvista ta' *spirituous preparations*.

Avviż Nru. 939. Provvista ta' pilloli u mustardini (Nru. 3).

Avviż Nru. 945. Provvista ta' *raincoats*.

Avviż Nru. 946. Provvista ta' kutri.

Avviż Nru. 948. Provvista ta' *desks u cabinets* tal-azzar.

Avviż Nru. 1010. Provvista ta' *pig fattening meal*.

Avviż Nru. 1051. Bini ta' Blokk Nru. 1 (6 flats) fir-Rabat Housing Estate, — Kuntratt Nru. 2. (Stima £M14,657).

Avviż Nru. 1053. Bini ta' flats u garages f'Hal-Qormi (Ta' Farżina), Phase 1 — Kuntratt Nru. 2. (Stima £M76,820.50,0).

Avviż Nru. 1056. Bini ta' Blokk ġdid f'Ta' Qali Crafts Village — proġett ta' Fabbrika tat-Twapet taċ-Ċiniżi (Stima £M14,084).

Avviż Nru. 1058. Bini ta' (4) fabbriki f'Kordin *Industrial Estate* (stima £M18,200 il-wahda).

Avviż Nru. 1062. Asfaltar ta' triq ġdida, fil-Mellieħa *Heights*.

Avviż Nru. 1063. Qtuġħ ta' trinek f'Hal-Għaxaq *Housing Estate*, Hal-Għaxaq (Stima £M6,510).

Avviż Nru. 1064. Qtuġħ ta' trinek Fuq il-Wied f'diversi toroq, Sta.Venera (Stima £M3,510).

Avviż Nru. 1065. Qtuġħ ta' trinek f'*Neighbourhood II*, San Gwann *Housing Estate*. (Stima £M3,375).

Avviż Nru. 1066. Kiri ta' (4) *bulldozers* għall-Ajruport ta' Hal-Luqa.

Avviż Nru. 1067. Kiri ta' (4) rombli taż-żrar għall-Ajruport ta' Hal-Luqa.

Avviż Nru. 1068. Asfaltar ta' triq ġdida f'Sqaq il-Għoġla, B'Kara.

Avviż Nru. 1069. Provvista u tqeġħid tal-irħam fil-Blokki G u H eċċ., f'Sta. Lucia *Housing Estate*.

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, November 21, 1974, for:—

Advt. No. 937. Supply of curtaining material.

Advt. No. 938. Supply of spirituous preparations.

Advt. No. 939. Supply of pills and tablets (No. 3)

Advt. No. 945. Supply of raincoats.

Advt. No. 946. Supply of blankets.

Advt. No. 948. Supply of steel desks and cabinets.

Advt. No. 1010. Supply of pig fattening meal.

Advt. No. 1051. Construction of Block No.1 (6 flats) at Rabat Housing Estate, — Contract No. 2 (estimate £M14,657).

Advt. No. 1053. Construction of flats and garages at Qormi (Ta' Farżina), phase 1 — Contract No. 2. (estimate £M76,820.50,0).

Advt. No. 1056. Construction of a new Block at Ta' Qali Crafts Village — Chinese Carpet Factory project (estimate £M14,084).

Advt. No. 1058. Construction of (4) factories at Kordin Industrial Estate (estimate £M18,200 each).

Advt. No. 1062. Asphaltting of a new street, Mellieħa Heights.

Advt. No. 1063. Cutting of trenches at Għaxaq Housing Estate, Għaxaq (Estimate £M6,510).

Advt. No. 1064. Cutting of trenches at Fuq il-Wied in various streets, Sta. Venera (Estimate £M3,510).

Advt. No. 1065. Cutting of trenches at Neighbourhood II, San Gwann Housing Estate (Estimate £M3,375).

Advt. No. 1066. Hire of (4) bulldozers for Luqa Airport.

Advt. No. 1067. Hire of (4) road rollers for Luqa Airport.

Advt. No. 1068. Asphaltting new street in Heifer Lane, B'Kara.

Advt. No. 1069. Supply and laying of marble in Blocks G and H etc., — Sta. Lucia Housing Estate.

Avviż Nru. 1070. Xoghlijiet ta' l-injam f'(10) *terraced houses* u (5) *garages* fil-Figura *Housing Estate*.

**Jistghu jintbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-25 ta' Novembru, 1974, għal:—**

Avviż Nru. 955. Provvista ta' ħbula tal-*polyethylene*.

Avviż Nru. 956. Provvista ta' (1) jew (2) ta' *freon refrigeration units*.

Avviż Nru. 957. Provvista ta' l-injam — *chipboard*.

Avviż Nru. 958. Provvista ta' *washers* tal-lastiku.

Avviż Nru. 982. Provvista ta' vireg ta' l-azzar.

Avviż Nru. 1021. Kiri ta' (1) *track-shovel* għal Għawdex.

Avviż Nru. 1014. Provvista ta' *pig starter pellets*.

Avviż Nru. 1015. Garr ta' ħaddiema tal-Gvern (Agrikoltura) minn Għawdex għal Kemmuna u viċi-versa.

Avviż Nru. 1016. Provvista ta' *pig growers meal*.

Avviż Nru. 1023. Tiswija, manutenzjoni u servizz ta' *typewriters*.

Avviż Nru. 1082. Bini ta' Blokki T, U, V, u W (*Ph II, Neigh 2*) f'Santa Lucia — Kuntratt Nru. A2 (Stima £M63,694).

**Jistghu jintbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, il-28 ta' Novembru, 1974, għal:—**

Avviż Nru. 949. Provvista ta' (1) *oil-fired steam boiler*.

Avviż Nru. 950. Provvista ta' *power distribution* u *street lighting* fi-Isptar San Vincenz de Paule (Dok. tal-offerta bil-£M1.50,0).

Avviż Nru. 951. Provvista ta' (1) *chilled water/ice build-up tank*.

Avviż Nru. 960. Modernizzazzjoni *fi-electrical distribution plant* fi-Isptar King George V. (Dokumenti ta' l-offerta bil-£M1 il-waħda).

Avviż Nru. 974. Provvista ta' *chlorine* likwidu.

Avviż Nru. 975. Provvista ta' (155) *fishing nets*.

Avviż Nru. 976. Provvista ta' (80) *fishing nets*.

Avviż Nru. 983. Provvista ta' *typewriters*.

Advt. No. 1070. Joinery works in (10) terraced houses and (5) garages at Fgura Housing Estate.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, November 25, 1974, for:—**

Advt. No. 955. Supply of polyethylene rope.

Advt. No. 956. Supply of (1) or (2) freon refrigeration units.

Advt. No. 957. Supply of wood — chipboard.

Advt. No. 958. Supply of rubber washers.

Advt. No. 982. Supply of steel bars.

Advt. No. 1021. Hire of (1) track-shovel for Gozo.

Advt. No. 1014. Supply of pig starter pellets.

Advt. No. 1015. Transport of Government employees (Agriculture) from Gozo to Comino and vice-versa.

Advt. No. 1016. Supply of pig growers meal.

Advt. No. 1023. Repair, maintenance and servicing of typewriters.

Advt. No. 1082. Construction of Blocks T, U, V and W (*Ph. II, Neigh. 2*), at Sta. Lucia — Contract No. A2 (Estimate £M63,694).

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, November 28, 1974, for:—**

Advt. No. 949. Supply of (1) Oil-fired steam boiler.

Advt. No. 950. Supply of power distribution and street lighting at St. Vincent de Paule Hospital (Tender docs. at £M1.50,0 each).

Advt. No. 951. Supply of (1) chilled water/ice build-up tank.

Advt. No. 960. Modernisation of the electrical distribution plant at King George V Hospital (Tender doc. £M1 each).

Advt. No. 974. Supply of liquid chlorine.

Advt. No. 975. Supply of (155) fishing nets.

Advt. No. 976. Supply of (80) fishing nets.

Advt. No. 983. Supply of typewriters.

Avviż Nru. 984. Provvista ta' xugamani.

Avviż Nru. 985. Provvista ta' *black record typewriter ribbons*.

Avviż Nru. 986. Provvista ta' tagħmir ta' l-Isptar għall-*Pathology Dept.*

Avviż Nru. 1,007. Provvista u tqeġid ta' *low temperature hot water system* eċċ. (fid-dipartiment tal-maternità) fl-Isptar San Luqa. (Id-dokumenti ta' l-offerta bil-£M2).

Avviż Nru. 1046. Kiri ta' (9) *Mechanical shovels*.

Avviż Nru. 1047. Provvista ta' ġobon (Malta) sal-15 ta' Marzu, 1975.

Avviż Nru. 1071. Bini ta' *flats*, Blokki B1—B4, fil-Mosta (Stima £M59,323.40,0).

Avviż Nru. 1072. Qtagħ ta' trinek f'Zurrieq Road, il-Qrendi u f'Zurrieq Road, l-Imqabba. (Stima £M6,348).

Avviż Nru. 1073. Qtagħ ta' trinek f'Valletta Road, fl-Imqabba Bypass eċċ., l-Imqabba (Stima £M6,600).

Avviż Nru. 1074. Twessieġ tat-triq li tiegħu minn Bulebel *Industrial Estate* sat-Triq taċ-Ċawli, limiti tal-Fgura.

Avviż Nru. 1075. Provvista ta' zokklu tal-mużajk.

Avviż Nru. 1084. Bini ta' (3) fabbriki b'uffiċini, fil-Marsa *Industrial Estate* (Stima £M66,609.30,0 il-waħda).

Avviż Nru. 1085. Bini ta' (3) fabbriki b'uffiċini (A50, A51, u A52), fil-Marsa *Industrial Estate* (Stima totali £M144,711).

\* Avviż Nru. 1093. Twessieġ tat-Triq Żabbar/Wied il-Għajn (stima £M19,702).

**Jistgħu jintbagħtu offertji magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-2 ta' Diċembru, 1974, għal:—**

Avviż Nru. 1,008. Provvista ta' pilloli u mustardini B.P. u B.P.C.

Avviż Nru. 1011. Provvista ta' faxex (Nru. 1).

Avviż Nru. 1012. Provvista ta' basal tal-fjuri.

Avviż Nru. 1020. Bini ta' *unit* għatfal fl-Isptar San Luqa. (stima £M124,976)

Avviż Nru. 1076. Stallazzjoni tad-dawl u ilma fiċ-*Chinese Rattan Project*, Ta' Qali (Id-dokumenti biż-£M2).

Advt. No. 984. Supply of face towels.

Advt. No. 985. Supply of black record typewriter ribbons.

Advt. No. 986. Supply of Hospital equipment for the Pathology Dept.

Advt. No. 1,007. Supply and installation of low temperature hot water system etc. (in the maternity department), at St Luke's Hospital. (Tender documents £M2 each).

Advt. No. 1046. Hire of (9) mechanical shovels.

Advt. No. 1047. Supply of cheese (Malta) up to 15th March, 1975.

Advt. No. 1071. Construction of flats, Blocks B1—B4, at Mosta (Estimate £M59,323.40,0).

Advt. No. 1072. Cutting of trenches at Zurrieq Road, Qrendi, and Zurrieq Road, Mqabba (Estimate £M6,348).

Advt. No. 1073. Cutting of trenches at Valletta Road, Mqabba Bypass etc. Mqabba (Estimate £M6,600).

Advt. No. 1074. Widening of road leading from Bulebel Industrial Estate to Triq taċ-Ċawli, limits of Fgura.

Advt. No. 1075. Supply of mosaic skirting.

Advt. No. 1084. Erection of (3) factories with office blocks at Marsa Industrial Estate (Estimate £M66,609.30,0 each).

Advt. No. 1085. Erection of (3) factories with office blocks (A50, A51, and A52), at Marsa Industrial Estate (Total estimate £M144,711).

\* Advt. No. 1093. Widening of Żabbar/Marsascalea Road (estimate value £M19,702).

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, December 2, 1974, for:—**

Advt. No. 1,008. Supply of pills and tablets B.P. & B.P.C.

Advt. No. 1011. Supply of dressings (No. 1).

Advt. No. 1012. Supply of flower bulbs.

Advt. No. 1020. Construction of a children unit at St. Luke's Hospital (estimate £M124,976)

Advt. No. 1076. Installation of water and electricity at Chinese Rattan Project, Ta' Qali (Tender documents £M2).

Avviż Nru. 1086. Provvista ta' *raincoats*.

Avviż Nru. 1087. Provvista ta' *barley*.

Avviż Nru. 1088. Provvista ta' oġġetti tal-merċa (Malta) sal-15 ta' Marzu, 1975.

Avviż Nru. 1089. Provvista ta' oġġetti tal-merċa (Malta) sal-15 ta' Marzu, 1975.

\* Avviż Nru. 1099. Provvista ta' ħaxix u lumi (Malta) mis-16 ta' Diċembru, 1974 sal-15 ta' Marzu, 1975.

\* Avviż Nru. 1100. Qutugh ta' blat fil-Marsa *By Pass* (A).

\* Avviż Nru. 1101. Ġarr ta' "*migrants' unaccompanied baggage*" Malta/Australia.

**Jistghu jintbagħtu offeriti magħluġin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, il-5 ta' Diċembru, 1974, għal:—**

Avviż Nru. 1013. Provvista ta' *faxex* (Nru. 2).

Avviż Nru. 1017. Provvista ta' *cape navy blue*.

Avviż Nru. 1059. Provvista ta' *rubber gum boots*.

Avviż Nru. 1060. Provvista ta' *sanitary pipes u pipe fittings*.

Avviż Nru. 1090. Binj ta' djar u *garages* (Ph. II, Neigh 2) f'Sta. Luċija — Kuntratt A3. (Stima £M52,502).

Avviż Nru. 1091. Bini ta' *boiler house* fl-Isptar San Vincenz de Paule. (Stima £M21,420).

\* Avviż Nru. 1102. Bini ta' *water reservoir* fil-Fabbrika A36, fil-Marsa *Industrial Estate* (stima £M4719).

\* Avviż Nru. 1103. Bini ta' (8) *flats* (Blokki 1 u 2) fil-Għargħur *Housing Estate* (stima £M13,420.80,0).

\* Avviż Nru. 1104. Bini ta' (12) *flats* u (28) djar fl-Imġarr *Housing Estate* (stima £M132,530).

\* Avviż Nru. 1105. Asfaltar ta' toroq godda u xogħlijiet oħra fil-Marsa *Industrial Estate* (stima £M7983).

**Jistghu jintbagħtu offeriti magħluġin sal-10 a.m. tal-TNEJN, id-9 ta' Diċembru, 1974, għal:—**

Avviż Nru. 1018. Provvista ta' tagħmir tal-Isptar (U).

Advt. No. 1086. Supply of *raincoats*.

Advt. No. 1087. Supply of *barley*.

Advt. No. 1088. Supply of biscuits and jelly (Malta) up to 15th March, 1975.

Advt. No. 1089. Supply of general groceries (Malta) up to 15th March, 1975.

\* Advt. No. 1099. Supply of vegetables and lemons (Malta) from 16th December, 1974 to 15th March, 1975.

\* Advt. No. 1100. Excavation of rock at Marsa *By Pass* (A).

\* Advt. No. 1101. Transport of "*migrants' unaccompanied baggage*" Malta/Australia.

**Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, December 5, 1974, for:—**

Advt. No. 1013. Supply of *dressings* (No. 2).

Advt. No. 1017. Supply of *cape navy blue*.

Advt. No. 1059. Supply of *rubber gum boots*.

Advt. No. 1060. Supply of *sanitary pipes and pipe fittings*.

Advt. No. 1090. Construction of terraced houses and garages (Ph. II, Neigh 2) at Sta. Lucia — Contract A3 (Estimate £M52,502).

Advt. No. 1091. Construction of a boiler house at St Vincent de Paul Hospital (Estimate £M21,420).

\* Advt. No. 1102. Construction of a water reservoir at Factory A36, at Marsa *Industrial Estate* (estimate value £M4719).

\* Advt. No. 1103. Construction of (8) flats (Blocks 1 and 2), at Għargħur *Housing Estate* (estimate £M13,420.80,0).

\* Advt. No. 1104. Construction of (12) flats and (28) terraced houses at Mġarr *Housing Estate* (estimate £M132,530).

\* Advt. No. 1105. Asphaltting of new roads and other works at Marsa *Industrial Estate* (estimate £M7983).

**Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, December 9, 1974, for:—**

Advt. No. 1018. Supply of hospital equipment (U).

Avviż Nru. 1022. Provvista ta' *double fume cupboard u extractor fan*.

Avviż Nru. 1024. Provvista ta' *fibre glass rigid Sections* għal l-Isptar ta' Chambrai.

Avviż Nru. 1032. Provvista ta' *fliexken tal-inbid*.

Avviż Nru. 1033. Provvista ta' *tap-pijijet tas-sufra għall-fliexken tal-inbid*.

Avviż Nru. 1034. Provvista ta' (1) *Thin Cylinder Apparatus*.

Avviż Nru. 1035. Provvista ta' *detergent* għall-*hasil tal-fliexken*.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-12 ta' Diċembru, 1974, għal:—**

Avviż Nru. 1092. Provvista ta' *road marking paint*.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-16 ta' Diċembru, 1974, għal:—**

Avviż Nru. 1036. Provvista ta' *karta għall-kitba (ordinarja)*.

Avviż Nru. 1037. Provvista ta' (1) *turbine unit*.

Avviż Nru. 1038. Provvista ta' (1) *desk calculating machine*.

Avviż Nru. 1039. Provvista ta' *karta bajda għall-istampar*.

Avviż Nru. 1040. Provvista u *tqegħid ta' ice-flake making plant*.

Avviż Nru. 1048. Provvista ta' *xkejjer (vojta) tal-patata*.

Avviż Nru. 1049. Provvista ta' *cross-connection cabinets u terminal heads*.

\* Avviż Nru. 1106. Provvista ta' *kun-serva tat-tadam (Malta) mis-16 ta' Marzu, 1975 sal-15 ta' Marzu, 1976*.

\* Avviż Nru. 1107. Provvista ta' *record players*.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, id-19 ta' Diċembru, 1974, għal:—**

Avviż Nru. 1061. Provvista ta' *testing equipment (visible gauge petrol measures)*.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-26 ta' Diċembru, 1974 għal:—**

Avviż Nru. 1077. Provvista ta' *strumenti tal-banda*.

Avviż Nru. 1078. Provvista ta' *Chemistry Laboratory Accessories*.

Advt. No. 1022. Supply of a *double fume cupboard and extractor fan*.

Advt. No. 1024. Supply of *fibre glass rigid Section* for Chambrai Hospital.

Advt. No. 1032. Supply of *wine bottles*.

Advt. No. 1033. Supply of *corks for wine bottles*.

Advt. No. 1034. Supply of (1) *Thin Cylinder Apparatus*.

Advt. No. 1035. Supply of *bottle washing detergent*.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, December 12, 1974, for:—**

Advt. No. 1092. Supply of *road marking paint*.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, December 16, 1974, for:—**

Advt. No. 1036. Supply of (ordinary) *writing paper*.

Advt. No. 1037. Supply of (1) *turbine unit*.

Advt. No. 1038. Supply of (1) *desk calculating machine*.

Advt. No. 1039. Supply of *white printing paper*.

Advt. No. 1040. Supply and *installation of an ice-flake making plant*.

Advt. No. 1048. Supply of (empty) *potato bags*.

Advt. No. 1049. Supply of *cross-connection cabinets and terminal heads*.

\* Advt. No. 1106. Supply of *tomato paste (Malta) from 16th March, 1975 to 15th March, 1976*.

\* Advt. No. 1107. Supply of *record players*.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, December 19, 1974, for:—**

Advt. No. 1061. Supply of *testing equipment (visible gauge petrol measures)*.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, December 26, 1974, for:—**

Advt. No. 1077. Supply of *band instruments*.

Advt. No. 1078. Supply of *Chemistry Laboratory Accessories*.

**Jistghu jintbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-30 ta' Diċembru, 1974, għal:—**

Avviż Nru. 1079. Provvista ta' *envelopes*.

Avviż Nru. 1080. Provvista ta' żejt tal-makni.

Avviż Nru. 1081. Provvista ta' *disposable equipment*.

Avviż Nru. 1083. Provvista ta' *electric fans*.

**Jistghu jintbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-FIAMIS, it-2 ta' Jannar, 1975, għal:—**

\* Avviż Nru. 1094. Provvista ta' tagħmir tal-Bijoloġija.

\* Avviż Nru. 1095. Provvista ta' apparat tal-fizika.

\* Avviż Nru. 1096. Provvista ta' flokkijiet b'nofs komma għall-irġiel.

\* Avviż Nru. 1097. Provvista ta' *kindergarten equipment*.

\* Avviż Nru. 1098. Provvista ta' *key and lamps units*.

\* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti, jistghu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 ta' fil-ghodu u nofs in-nhar.

Id-19 ta' Novembru, 1974.

## BORD DWAR IL-GASS TA' MALTA

**Sas-2 p.m. tat-Tlieta, is-17 ta' Diċembru, 1974, il-Bord dwar il-Gass ta' Malta jilqa' offerti maghluqin għal:—**

Avviż Nru. 9/74: Garr ta' ċilindri tal-gass minn Malta għall-Ghawdex.

Avviż Nru. 10/74: Tqassim ta' ċilindri tal-gass bieb bieb f'Ghawdex.

Il-formoli ta' l-offerti flimkien mal-kondizzjonijiet, speċifikazzjonijiet u struzzjonijiet lil min jagħmel l-offerta jistghu jinkisbu mill-Uffiċċju tas-Segretarju tal-Bord dwar il-Gass, 24D, Triq San Gwann, Valletta, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Id-19 ta' Novembru, 1974.

(MGB/14/74)

(MGB/16/74)

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, December 30, 1974, for:—**

Advt. No. 1079. Supply of envelopes.

Advt. No. 1080. Supply of lubricating oil.

Advt. No. 1081. Supply of disposable equipment.

Advt. No. 1083. Supply of electric fans.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, January 2, 1975, for:—**

\* Advt. No. 1094. Supply of biology equipment.

\* Advt. No. 1095. Supply of physics apparatus.

\* Advt. No. 1096. Supply of half sleeves vests for men.

\* Advt. No. 1097. Supply of kindergarten equipment.

\* Advt. No. 1098. Supply of key and lamps units.

\* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

19th November, 1974.

## MALTA GAS BOARD

**Sealed tenders will be received by the Malta Gas Board up to 2 p.m. of Tuesday, 17th December, 1974, for:—**

Advt. No. 9/74: Conveyance of gas cylinders from Malta to Gozo.

Advt. No. 10/74: Door to door distribution of LPG cylinders in Gozo.

Tender forms together with the conditions of tender, specifications and instructions to persons tendering may be obtained from the Secretary's Office, 24D, St John Street, Valletta, during office hours.

19th November, 1974.

## DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art iġharraf  
illi:—

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m.  
tal-FAMIS, il-21 ta' Novembru, 1974, għal:—**

Avviż Nru. 166. Bejgħ ta' biċċa art f'Luqa By Pass, Ħal Luqa, tal-kejl ta' 24.2 qasab kwadri (106.2 metri kwadri) li tidher immarkata b'kulur aħmar fuq Pjanta Nru. L.D. 306/74 li tinsab f'dan l-Uffiċċju.

Avviż Nru. 167. Kiri tal-Maħžen Nru. 1 f'Couvre Porte, il-Birgu.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m.  
tal-FAMIS, it-28 ta' Novembru, 1974, għal:—**

Avviż Nru. 168. Kiri ta' *garage* Nru. 2 fi Triq Gardenia, Sta. Lucia.

Avviż Nru. 169. Bejgħ ta' biċċa art fi Triq Ghajn Tuta, Kerċem, Ghawdex, tal-kejl ta' 2.79 qasab kwadri (12.25 metri kwadri).

Avviż Nru. 170. Bejgħ ta' biċċa art f'Wied iż-Żurrieq, tal-kejl ta' 3.4 qasab kwadri, li tidher fid-pjanta L.D. 123/74 u li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m.  
tal-FAMIS, il-5 ta' Diċembru, 1974, għal:—**

Avviż Nru. 171. Kiri ta' *garage* Nru. 4 fi Blokk "B", f'San Gwann Housing Estate (Phase I), San Gwann.

Avviż Nru. 172. Kiri ta' *garage* Nru. 5 fi Blokk "B", f'San Gwann Housing Estate (Phase I), San Gwann.

Avviż Nru. 173. Kiri ta' *garage* Nru. 11 fi Blokk "C", f'San Gwann Housing Estate (Phase I), San Gwann.

Avviż Nru. 174. Kiri ta' *garage* Nru. 21 fi Blokk "C", f'San Gwann Housing Estate (Phase I and II), San Gwann.

Avviż Nru. 175. Kiri ta' *garage* Nru. 24 fi Blokk "D", f'San Gwann Housing Estate (Phase I), San Gwann.

## LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies  
that:—

**Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on  
THURSDAY, 21st November, 1974, for:—**

Advt. No. 166. Sale of a plot of land at Luqa By Pass, Luqa, having an area of 24.2 square canes (106.2 square metres) shown coloured red on Plan No. L.D. 306/74 held at this Office.

Advt. No. 167. Lease of Store No. 1, Couvre Porte, Vittoriosa.

**Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on  
THURSDAY, 28th November, 1974, for:—**

Advt. No. 168. Lease of *garage* No. 2, Gardenia Street, Sta. Lucia.

Advt. No. 169. Sale of a plot of land in Ghajn Tuta Street, Kerċem, Gozo, measuring 2.79 square canes (12.25 square metres).

Advt. No. 170. Sale of a plot of land at Wied iż-Żurrieq, measuring 3.4 square canes, shown on Plan L.D. 123/74 held at the Land Department.

**Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on  
THURSDAY, 5th December, 1974, for:—**

Advt. No. 171. Lease of *garage* No. 4 in Block "B", San Gwann Housing Estate (Phase I), San Gwann.

Advt. No. 172. Lease of *garage* No. 5 in Block "B", San Gwann Housing Estate (Phase I), San Gwann.

Advt. No. 173. Lease of *garage* No. 11 in Block "C", San Gwann Housing Estate (Phase I), San Gwann.

Advt. No. 174. Lease of *garage* No. 21 in Block "C", San Gwann Housing Estate (Phase I and II), San Gwann.

Advt. No. 175. Lease of *garage* No. 24 in Block "D", San Gwann Housing Estate (Phase I), San Gwann.

Avviż Nru. 176. Kiri ta' garage Nru. 28 fi Blokk "E", f'San Gwann Housing Estate (Phase I), San Gwann.

Avviż Nru. 177. Kiri ta' garage Nru. 33 fi Blokk "E", f'San Gwann Housing Estate (Phase I), San Gwann.

Avviż Nru. 178. Kiri ta' garage Nru. 36 fi Blokk "F", f'San Gwann Housing Estate (Phase I), San Gwann.

Avviż Nru. 179. Kiri ta' garage Nru. 42 fi Blokk "G", f'San Gwann Housing Estate (Phase I), San Gwann.

Avviż Nru. 180. Kiri ta' garage Nru. 47 fi Blokk "G" f'San Gwann Housing Estate (Phase I), San Gwann.

Avviż Nru. 181. Kiri ta' Garage Nru. 53 fi Blokk "H" f'San Gwann Housing Estate (Phase I), San Gwann.

Avviż Nru. 182. Kiri ta' garage Nru. 57 bejn Blokki "J" u "L" f'San Gwann Housing Estate (Phase I), San Gwann.

Avviż Nru. 183. Kiri ta' garage Nru. 65 bejn Blokki "J" u "L" f'San Gwann Housing Estate (Phase I), San Gwann.

Avviż Nru. 184. Kiri ta' Kiosk ħdejn id-daħla tal-Barrakka t'Isfel, Valletta — Tale Quale.

Avviż Nru. 185. Kiri ta' ħanut, vojjt, Nru. 4, Blokk XIII, fl-Inħawi tal-Knisja ta' San Pawl, Bormla.

Avviż Nru. 186. Bejgħ ta' biċċa art f'San Gwann tal-kejl ta' 16.35 qasab kwadri (71.8 metri kwadri) li tidher immarkata b'sinjal Aħmar fuq il-Pjanta L.D. 279/74, li tinsab fl-Uffiċċju ta' l-Art.

Avviż Nru. 187. Kiri ta' mahżen bl-ittra "J" fi Blokk II, Triq San Patrizju, Valletta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra, jistgħu jiġu akkwistati jekk wieħed japplika għalihom fl-Uffiċċju ta' l-Art, Beltissebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Id-19 ta' Novembru, 1974.

Advt. No. 176. Lease of garage No. 28 in Block "E", San Gwann Housing Estate (Phase I), San Gwann.

Advt. No. 177. Lease of garage No. 33 in Block "E", San Gwann Housing Estate (Phase I), San Gwann.

Advt. No. 178. Lease of garage No. 36 in Block "F", San Gwann Housing Estate (Phase I), San Gwann.

Advt. No. 179. Lease of garage No. 42 in Block "G", San Gwann Housing Estate (Phase I), San Gwann.

Advt. No. 180. Lease of garage No. 47 in Block "G", San Gwann Housing Estate (Phase I), San Gwann.

Advt. No. 181. Lease of garage No. 53 in Block "H", San Gwann Housing Estate (Phase I), San Gwann.

Advt. No. 182. Lease of garage No. 57 between Blocks "J" and "L", San Gwann Housing Estate (Phase I), San Gwann.

Advt. No. 183. Lease of garage No. 65 between Blocks "J" and "L", San Gwann Housing Estate (Phase I), San Gwann.

Advt. No. 184. Lease of Kiosk at entrance of Lower Barracca, Valletta — Tale Quale.

Advt. No. 185. Lease of bare shop, No. 4, Block XIII, St Paul's Church Area, Cospicua.

Advt. No. 186. Sale of a plot of land at San Gwann, having an area of 16.35 square canes (71.8 square metres), shown edged in Red in Plan No. L.D. 279/74, held at the Land Office.

Advt. No. 187. Lease of a store lettered "J" in Block II, St Patrick Street, Valletta.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Beltissebħ, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

19th November, 1974.



DIPARTIMENT TAX-XOGĦLIJJET  
PUBBLIĊI

Id-Direttur tax-Xoghlijiet Pubbliċi jgħarraf illi:—

**Sal-11 a.m. ta' nhar il-Gimgha, it-22 ta' Novembru, 1974, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offertu magħluqin għal:—**

Avviż Nru. 385. Kiri ta' żewġ *hydro-loaders* mad-Dipartiment tax-Xoghlijiet Pubbliċi, Għawdex.

Avviż Nru. 386. Kostruzzjoni ta' ħofor għall-ilma tax-xita fil-Mina 3 fl-Estensjoni ta' l-Ajruport ta' Ħal Luqa. Stima tal-valur: £M1,979.

Avviż Nru. 387. Kiri ta' *deep rock drilling machine* għall-Estensjoni ta' l-Ajruport ta' Ħal Luqa.

Avviż Nru. 388. Kostruzzjoni ta' toroq u servizzi fil-*Housing Scheme* ta' Birkirkara. Stima tal-valur: £M2,085.

Avviż Nru. 389. Kiri ta' *bulldozer* għall-Marsa Bypass.

Avviż Nru. 390. Kiri ta' *track shovel* għat-Triq il-Gdida ta' Kordin.

Avviż Nru. 391. Kiri ta' *bulldozer* għat-Triq il-Gdida ta' Kordin.

Avviż Nru. 392. Asfaltar ta' parti minn triq fil-*Housing Estate*, il-Furjana.

Avviż Nru. 393. Xoghlijiet ta' ħadid maħdum fl-Iskola tal-Bniet, l-Imriehel. Stima tal-valur: £M2,417.

Avviż Nru. 394. Xoghlijiet ta' adattament fis-*Central Supplies Section*, Ħal Qormi. Stima tal-valur: £M955.

Avviż Nru. 395. Manifattura u ttejjid ta' poġġamani ta' azzar artab fil-*Housing Estate* ta' Ħaż-Żabbar. Stima tal-valur: £M1,016.

Avviż Nru. 396. Xoghlijiet ta' rħam f'10 idjar f'ringieli fil-*Housing Estate* tal-Fgura — Kuntratt II. Stima tal-valur: £M1,920.

Avviż Nru. 397. Xoghlijiet ta' injam fi Blokki 5, 6, 7 u 8 fil-Marsa — Fażi II. Kuntratt II. Stima tal-valur: £M2,185.

Avviż Nru. 398. Tneħħija u trasport ta' blat, ħamrija u materjal ieħor minn siti fil-5, is-6 u d-9 distretti. Stima tal-valuri: £M2,350.

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT

The Director of Public Works notifies that:—

**Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 22nd November, 1974, for:—**

Advt. No. 385. Hire of two hydro-loaders with Public Works Department, Gozo.

Advt. No. 386. Construction of rain-water sumps at Tunnel 3 at Luqa Airport Extension. Estimated value: £M1,979.

Advt. No. 387. Hire of one deep rock drilling machine for Luqa Airport Extension.

Advt. No. 388. Construction of roads and services at Birkirkara Housing Scheme. Estimated value: £M2,085.

Advt. No. 389. Hire of bulldozer for Marsa Bypass.

Advt. No. 390. Hire of track shovel for Corradino New Road.

Advt. No. 391. Hire of bulldozer for Corradino New Road.

Advt. No. 392. Asphaltting a stretch of road at Floriana Housing Estate.

Advt. No. 393. Wrought iron works at the Girls' School, Mriehel. Estimated value: £2,417.

Advt. No. 394. Adaptation works at the Central Supplies Section, Qormi. Estimated Value: £M955.

Advt. No. 395. Manufacture and fixing of mild steel railings at Żabbar Housing Estate. Estimated Value: £M1,016.

Advt. No. 396. Marble works in 10 terrace houses at Fgura Housing Estate — Contract II. Estimated Value: £M1,920.

Advt. No. 397. Joinery works in Blocks 5, 6, 7 and 8 at Marsa — Phase II. Contract II. Estimated Value: £M2,185.

Advt. No. 398. Removal and transportation of rock, soil and any other material from sites in the 5th 6th and 9th districts. Estimated Value: £M2,350.

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Gimgha, id-29 ta' Novembru, 1974, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 399. Manifattura u tqeghid ta' poġġaman ta' azzar artab f'*St Thomas Road Footbridge*, il-Marsa: Stima tal-valur: £M1,462.

Avviż Nru. 400. Asfaltar tan-naħa ta' fuq ta' Triq San Gorg, il-Gżira: Stima tal-valur: £M1,510.

Avviż Nru. 401. Asfaltar ta' Triq Ġdida 'l hemm minn Triq San Franġisk, *Hal Balzan*. Stima tal-valur: £M1,670.

Avviż Nru. 402. Tnaddif ta' sit għal ġibjun fil-Wied ta' I-imsida (*Fit-Tarf ta' Isfel*). Stima tal-valur: £M1,500.

Avviż Nru. 403. Xoghlijiet ta' ġebel u konkos fl-*Isptar Vinċenż de Paule*. Stima tal-valur: £M2,385.

Avviż Nru. 404. Kisi kontra l-ilma fis-soqfa tas-Sala 2 Taqsima tan-Nisa fl-*Isptar Monte Karmelu*. Stima tal-valur: £M1,344.

Avviż Nru. 405. Kiri ta' kompressur fl-*Estensjoni ta' l-Ajruport ta' Hal Luqa*.

Avviż Nru. 406. Asfaltar ta' Triq Dun Ġużepp Vella, in-Nadur, *Għawdex*. Stima tal-valur: £M420.

Avviż Nru. 407. Xoghlijiet ta' konkos fil-*Cold Stores*, ir-Rabat *Għawdex*. Stima tal-valur: £M1,420.

Avviż Nru. 408. Provvista u tqeghid ta' twieqi ta' metall galvanizzat għall-Biċċerija l-Ġdida, *Għawdex*. Stima tal-valur: £M858.

Avviż Nru. 409. Thaffir ta' trinek fi *Vjal il-21 ta' Settembru*, in-Naxxar. Stima tal-valur: £M2,412.

Avviż Nru. 410. Asfaltar ta' Triq San Luqa kantuniera ma' Triq is-Sorijiet ta' l-Ursolini, il-Gwardamanġa. Stima tal-valur: £M1,555.

Avviż Nru. 411. Kostruzzjoni ta' ħajt baxx ta' lqugħ matul Triq *Tal-Ħreri*, is-Siġġiewi. Stima tal-valur: £M2,079.

Il-formoli ta' l-offerta u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tax-Xoghlijiet Pubbliċi, Blokk Ċ, Beltissebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinjiet ta' l-uffiċċju.

Id-19 ta' Novembru, 1974.

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 29th November, 1974, for:—

Advt. No. 399. Manufacture and fixing of mild steel parapet railings for *St Thomas Road Footbridge*, *Marsa*. Estimated Value: £M1,462.

Advt. No. 400. Asphalting of upper *St George's Street*, *Gżira*. Estimated Value: £M1,510.

Advt. No. 401. Asphalting of a *New Street* off *St Francis Street*, *Balzan*. Estimated Value: £M1,670.

Advt. No. 402. Clearance of site for reservoir at *Msida Valley (Lower End)*. Estimated Value: £M1,500.

Advt. No. 403. Masonry and concrete works at *St Vincent de Paule Hospital*. Estimated Value: £M2,385.

Advt. No. 404. Waterproofing of roofs at *Ward 2 Female Division* at *Mount Carmel Hospital*. Estimated Value: £M1,344.

Advt. No. 405. Hire of compressor unit at *Luqa Airport Extension*.

Advt. No. 406. Asphalting of *Dun Ġużepp Vella Street*, *Nadur*, *Gozo*. Estimated Value: £M420.

Advt. No. 407. Concreting works at the *Cold Stores*, *Victoria*, *Gozo*. Estimated Value: £M1,420.

Advt. No. 408. Supply and fixing of galvanised metal windows for the *New Civil Abattoir*, *Gozo*. Estimated Value: £M858.

Advt. No. 409. Trenches at *21st September Avenue*, *Naxxar*. Estimated Value: £M2,412.

Advt. No. 410. Asphalting at *St Luke's Street* corner with *Ursuline Sisters Street*, *Gwardamanġa*. Estimated Value: £M1,555.

Advt. No. 411. Construction of low retaining wall along *Tal-Ħreri Road*, *Siġġiewi*. Estimated Value: £M2,079.

Forms of tender and further information may be obtained from the Supplies and Contracts Office, Block C, Beltissebħ, on any working day during office hours.

19th November, 1974.

**BORD TA' L-ELETTRIKU  
TA' MALTA**

Iċ-Chairman iġharraf illi:—

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-28 ta' Novembru, 1974, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 97/74. Provvista u konsenja ta' 11 KV *Isolating Switches*.

Kwot. Nru. 100/74. Provvista u konsenja ta' *Tungsten Filament Lamps*.

Kwot. Nru. 101/74. Provvista u konsenja ta' *PVC Pipes u Fittings* għal użu fuq *Distillaturi*.

Kwot. Nru. 96/74. Provvista u konsenja ta' *Ingwanti ta' l-Asbestos, Hose Clips u Brass Shims*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-5 ta' Diċembru, 1974, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 90/74. Provvista u konsenja ta' *Valves, Elbows, Flanges u Bolts*.

Kwot. Nru. 104/74. Provvista u tqassim ta' *Discharge rod* adattata għal *discharging 11 KV Cables/busbars*, eċċ.

Kwot. Nru. 106/74. Provvista u Konsenja ta' *Carbon Tetrachloride (2½ Litre Bottles)*.

Kwot. Nru. 107/74. Provvista u Konsenja ta' 1/8" ħxuna *Grade "T" paper base paxoline sheets 40" b'40"* jew kwalità l-aktar qrib.

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-12 ta' Diċembru, 1974, jintlaqgħu kwotazzjonijiet għal:—

\* Kwot. Nru. 105/74: Provvista u konsenja ta' *Conduit Boxes* għal 30A, 2P *surface type sockets* għal BS 196: 1961, eċċ.

\* Kwot. Nru. 108/74: Provvista u konsenja ta' *end Contract Fuses*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-26 ta' Diċembru, 1974, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

† Avviż Nru. 91/74. Provvista u konsenja ta' *PVC SWA Cable 4×4 mm<sup>2</sup>*

**MALTA ELECTRICITY BOARD**

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 28th November, 1974, for:—

Advt. No. 97/74. Supply and delivery of 11 KV *Isolating Switches*.

Quot. No. 100/74. Supply and delivery of *Tungsten Filament Lamps*.

Quot. No. 101/74. Supply and delivery of *PVC Pipes and Fittings* for use on *Distillers*.

Quot. No. 96/74. Supply and delivery of *Asbestos Gloves, Hose Clips and Brass Shims*.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 5th December, 1974, for:—

Advt. No. 90/74. Supply and delivery of *Valves, Elbows, Flanges and Bolts*.

Quot. No. 104/74. Supply and delivery of *Discharge rod* suitable for *discharging 11KV Cables/busbars* etc..

Quot. No. 106/74. Supply and delivery of *Carbon Tetrachloride (2½ Litre Bottles)*.

Quot. No. 107/74. Supply and delivery of 1/8" thick grade "T" *paper base paxoline sheets 40" by 40"* or nearest standard.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 12th December, 1974, for:—

\* Quot. No. 105/74: Supply and delivery of *Conduit Boxes* for 30A, 2P *surface type sockets* to BS 196: 1961, etc.

\* Quot. No. 108/74: Supply and delivery of *end Contact Fuses*.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 26th December, 1974, for:—

† Advt. No. 91/74. Supply and delivery of *PVC SWA Cable 4×4 mm<sup>2</sup>*

Sal-11 a.m. tal-Ħamis, it-2 ta' Jannar, 1975, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

\* Avviż Nru. 95/74: Provvista u konsenja ta' *Surge Divertors*.

\* Avviż Nru. 96/74: Provvista u konsenja ta' *Copper Busbars*.

\* Avviż Nru. 99/74: Provvista u konsenja ta' *Tubular Transmission Poles*.

\* Avviż Nru. 100/74: Provvista u konsenja ta' *Graphic current/voltage Recording Equipment*.

\* Avviż Nru. 101/74: Provvista u konsenja ta' *Earthing Conductor*.

\* Avvizi/kwotazzjonijiet li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

† Id-data ta' l-egħluq ta' l-Offerta Nru. 91/74 għall-20 ta' Diċembru, 1974, għandha tiġi mtawla sal-Ħamis, is-26 ta' Diċembru, 1974.

Il-formoli ta' l-offerta, kwotazzjonijiet u kull informazzjoni oħra jistgħu jinkisbu mill-Bord ta' l-Elettriku ta' Malta, Uffiċċju Ċentrali ta' l-Amministrazzjoni, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Id-19 ta' Novembru, 1974.

#### DIPARTIMENT TAL-PULIZIJA

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi sal-11 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-27 ta' Novembru, 1974, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin, bil-bolli meħtieġa, għax-xiri "tale quale" u tneħħija ta' Lanċa tal-Pulizija li qiegħda fit-Torpedo Depot il-Qadim, tal-Pietà.

Il-formoli ta' l-offerta u aktar informazzjoni dwar il-kondizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju ta' l-*Accountant*, Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

L-*envelopes* li jkun fihom l-offerta għandhom ikunu markati "Offerta għal Lanċa tal-Pulizija".

Id-19 ta' Novembru, 1974.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 2nd January, 1975, for:—

\* Advt. No. 95/74: Supply and delivery of *Surge Divertors*.

\* Advt. No. 96/74: Supply and delivery of *Copper Busbars*.

\* Advt. No. 99/74: Supply and delivery of *Tubular Transmission Poles*.

\* Advt. No. 100/74: Supply and delivery of *Graphic current/voltage Recording Equipment*.

\* Advt. No. 101/74: Supply and delivery of *Earthing Conductor*.

\* Advertisements/quotations appearing for the first time.

† The closing date of Tender No. 91/74 for the 20th December, 1974, should be extended to Thursday, 26th December, 1974.

Forms of tenders, quotations and any further information may be obtained from the Malta Electricity Board, Central Administration Office, Church Wharf, Marsa, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and noon.

19th November, 1974.

#### POLICE DEPARTMENT

The Commissioner of Police notifies that sealed tenders, duly stamped, will be received at the Police General Headquarters, Floriana, up to 11 a.m. on Wednesday, 27th November, 1974, for the purchase "tale quale" and removal of one Police Launch lying at the Old Torpedo Depot, Pietà.

Forms of tender and any further information regarding the conditions of this contract may be obtained from the Office of the Accountant, Police General Headquarters, Floriana, on any working day during office hours.

Envelopes containing the tender shall be marked "Tender for Police Launch".

19th November, 1974.

## DIPARTIMENT TAL-PULIZIJA

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgharraf illi sal-11 a.m. ta' nhar l-Erbgha, is-27 ta' Novembru, 1974, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, jintlaqgħu offeriti magħluqin, bil-bolli meħtieġa, għax-xiri "tale quale" u tneħħija ta' vetturi mhux servibbli li qegħdin fil-Garage tal-Pulizija, il-Furjana.

Il-formoli ta' l-offerta u kull informazzjoni oħra dwar il-kondizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju ta' l-Accountant, Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

L-envelopsijiet li jkun fihom l-offerta għandhom ikunu markati "Offerta għal vetturi mhux servibbli".

Id-19 ta' Novembru, 1974.

## POLICE DEPARTMENT

The Commissioner of Police notifies that sealed tenders, duly stamped, will be received at the Police General Headquarters, Floriana, up to 11 a.m. on Wednesday, 27th November, 1974, for the purchase "tale quale" and removal of unserviceable vehicles lying at the Police Garage, Floriana.

Forms of tender and any further information regarding the conditions of this contract may be obtained from the Office of the Accountant, Police General Headquarters, Floriana, on any working day during office hours.

Envelopes containing the tender shall be marked "Tender for unserviceable vehicles".

19th November, 1974.

## AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

[452]

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Ġudizzjarja għal-Gżira ta' Malta fit-3 ta' Ottubru, 1974 fuq rikors ta' AGENT KUMMISSARJU TA' L-ART ġie iffissat il-jum it-Tlieta, 26 ta' Novembru, 1974 mid-9.00 a.m. il-quddiem, għall-BEJGH BL-IRKANT li għandu jsir fil-post: 5/4 Britannia Street, Cospicua ta': 1) Cabinet Record Player "Grundig"; 2) Radio "Murphy"; 3) Television "Wart Radio"; maqbudin mingħand JOSEPH STANIER b'mandat mahruġ fil-11 ta' April, 1973.

Registru tal-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Ġudizzjarja għal Gżira ta' Malta, illum, 6 ta' Novembru, 1974.

J. V. BORG,  
A/Registatur.

*Translation*

BY DECREE given on the 3rd of October, 1974 on the application of ACTING COMMISSIONER OF LAND the Civil Court of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta has fixed the day of Tuesday, 26th November, 1974 from 9.00 a.m. onwards for the SALE BY AUCTION to be held in: 5/4, Britannia Street, Cospicua of: 1) Cabinet Record Player "Grundig"; 2) Radio "Murphy"; 3) Television "Wart Radio"; seized from the possession of JOSEPH STANIER by a warrant issued on the 11th of April, 1973.

Registry of the Civil Courts of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta, this 6th day of November, 1974.

J. V. BORG,  
A/Registrar.

[453]

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Ġudizzjarja għal-Gżira ta' Malta fil-10 ta' Ottubru, 1974 fuq rikors ta' TABIB PRINĊIPALI TAL-GVERN ġie iffissat il-jum tal-Hamis, 28 ta' Novembru, 1974 mid-9.00 a.m. il-quddiem, għall-BEJGH BL-IRKANT li għandu jsir fil-post: 52, Dun Mario Street, Qormi ta': 1) Television tar-Rediffusion, maqbud mingħand PAUL SCERRI b'mandat mahruġ fis-7 ta' Diċembru, 1973.

Registru tal-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Ġudizzjarja għal Gżira ta' Malta, illum, 7 ta' Novembru, 1974.

J. V. BORG,  
A/Registatur.

*Translation*

BY DECREE given on the 10th October, 1974 on the application of CHIEF GOVERNMENT MEDICAL OFFICER the Civil Court of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta has fixed the day of Thursday, 28th November, 1974 from 9.00 a.m. onwards for the SALE BY AUCTION to be held in: 52, Dun Mario Street, Qormi of: 1) Television "Rediffusion"; seized from the possession of PAUL SCERRI by a warrant issued on the 7th of December, 1973.

Registry of the Civil Courts of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta, this 7th day of November, 1974.

J. V. BORG,  
A/Registrar.

**SERJE TA' TRATTATI**  
**TREATY SERIES**

No. 1 — Agreement between the Government of Malta and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on Mutual Defence and Assistance ... ..	1c7	No. 20 — European Agreement on Travel by young persons on collective passports between the member Countries of the Council of Europe, Paris, December 16, 1961 (Convention ratified by Malta on December 12, 1966) ... ..	1c7
No. 2 — Agreement between the Government of Malta and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on Mutual Defence and Assistance ... ..	1c7	No. 22 — Exchange of Notes between the Government of Malta and the Government of Austria concerning Arrangements to Facilitate Travel between Malta and Austria ... ..	1c7
No. 5 — Exchange of Letters between the Government of Malta and the Government of the United Kingdom relative to the Inheritance of International Rights and Obligations by the Government of Malta ... ..	1c7	No. 24 — Exchange of notes between the Government of Malta and the Government of Portugal concerning arrangements to facilitate travel between Malta and Portugal ... ..	1c7
No. 6 — Agreement between the Government of Malta and the United Nations Special Fund ... ..	1c7	No. 26 — Exchange of Notes between the Government of Malta and the United Nations concerning the Compulsory Jurisdiction of the International Court of Justice ... ..	1c7
No. 7 — Revised Standard Agreement between the Government of Malta and the United Nations and the Specialized Agencies regarding Technical Assistance ... ..	1c7	No. 28 — Supplementary Convention on the Abolition of Slavery, The Slave Trade, and Institutions and Practices to Slavery ... ..	1c7
No. 8 — Agreement between the Government of Malta and the Government of the Swiss Confederation on Trade, Protection of Investments and Technical Co-operation ... ..	1c7	No. 31 — Protocol Instituting a Conciliation and Good Offices Commission to be Responsible for Seeking the Settlement of Any Disputes which may arise between States Parties to the Convention against discrimination in Education ... ..	1c7
No. 9 — Agreement between the Government of Malta and the Government of the Commonwealth of Australia for Assisted Migration ... ..	1c7	No. 33 — Convention of the Liability of Hotel-Keepers concerning the Property of their Guests ... ..	1c7
No. 12 — Trade Agreement between the Government of Malta and the Government of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and Supplementary Exchange of Notes ... ..	1c7	No. 34 — Convention concerning the Exchange of Official Publication and Government Documents between States ... ..	1c7
No. 13 — Exchange of Notes between the Government of Malta and the Government of Finland concerning arrangements to facilitate Travel between Malta and Finland ... ..	1c7	No. 35 — Convention and Statute on the International Regime of Maritime Ports ... ..	1c7
No. 14 — Exchange of Notes between the Government of Malta and the Government of Denmark concerning arrangements to facilitate travel between Malta and Denmark ... ..	1c7	No. 36 — Convention on the Continental Shelf ... ..	1c7
No. 15 — Exchange of Notes between the Government of Malta and the Government of Norway concerning arrangements to facilitate travel between Malta and Norway ... ..	1c7	No. 37 — Convention concerning Customs ... ..	1c7
No. 16 — Exchange of Notes between the Government of Malta and the Government of Sweden to facilitate travel between Malta and Sweden ... ..	1c7	No. 38 — Convention on Road Traffic ... ..	1c7
No. 18 — European Agreement on the Exchange of Blood-Grouping Reagents ... ..	1c7	No. 39 — International Opium Convention ... ..	1c7
No. 19 — European Cultural Convention, Paris, December 19, 1954. (Agreement ratified by Malta on December 12, 1966) ... ..	1c7	No. 42 — Agreement on the Exchange of War Cripples between member countries of the Council of Europe with a view to Medical Treatment ... ..	1c7
		No. 44 — Optional Protocol of Signature concerning the Compulsory Settlement of Disputes arising from the Law of the Sea Conventions ... ..	1c7
		No. 47 — Protocol on Arbitration Clauses ... ..	1c7
		No. 48 — International Convention on the Execution of Foreign Arbitral Awards ... ..	1c7
		No. 49 — Convention on the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization ... ..	1c7

## SERJE TA' TRATTATI — (ikomplu)

## TREATY SERIES — contd.

No. 50 — Convention on the Territorial Sea and the Contiguous Zone, Geneva, April 29, 1958 ... ..	1c7	No. 72 — International Labour Conference Convention 98 — Convention Concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively (1949) ...	1c7
No. 52 — Slavery Convention ... ..	1c7	No. 82 — International Labour Conference Convention 35 — Convention Concerning Compulsory Old-Age-Insurance for Persons Employed in Industrial or Commercial Undertakings, in the Liberal Professions, and for Outworkers and Domestic Servants (1933) ...	1c7
No. 53 — International Convention concerning the Use of Broadcasting in the Cause of Peace ... ..	1c7	No. 83 — International Labour Conference Convention 105 — Convention Concerning the Abolition of Forced Labour (1957) ... ..	1c7
No. 54 — European Convention on the Adoption of Children ... ..	1c7	No. 87 — Agreement for the Suppression of the Circulation of Obscene Publications ... ..	1c7
No. 55 — Agreement on the Temporary Importation, Free of Duty of Medical, Surgical and Laboratory Equipment for Use on Free Loan in Hospitals and other Medical Institutions for Purposes of Diagnosis or Treatment ... ..	1c7	No. 88 — International Labour Conference Convention 42 — Convention Concerning Workmen's Compensation for Occupational Diseases (Revised 1934)	1c7
No. 61 — International Labour Conference Convention 12 — Convention Concerning Workmen's Compensation in Agriculture (1921) ... ..	1c7	No. 89 — International Labour Conference Convention 81 — Convention Concerning Labour Inspection in Industry and Commerce (1947) ... ..	1c7
No. 63 — International Labour Conference Convention 5 — Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Industrial Employment (1919) ... ..	1c7	No. 92 — International Convention for the Suppression of the Circulation of and Traffic in Obscene Publications ...	1c7
No. 64 — International Labour Conference Convention 7 — Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Employment at Sea (1920)	1c7	No. 93 — European Convention on the Equivalence of Diplomas leading to Admission to Universities ... ..	1c7
No. 65 — International Labour Conference Convention 8 — Convention concerning Unemployment Indemnity in Case of Loss or Foundering of the Ship (1920) ... ..	1c7	No. 97 — Agreement concerning Maritime Transport Relations between the Government of Malta and the Government of the Federal Republic of Germany ... ..	1c7
No. 66 — International Labour Conference Convention 10 — Convention Concerning the Age for Admission of Children to Employment in Agriculture (1921) ... ..	1c7	No. 98 — European Convention on Information on Foreign Law ... ..	1c7
No. 67 — International Labour Conference Convention 11 — Convention Concerning the Rights of Association and Combination of Agricultural Workers (1921) ... ..	1c7	No. 100 — Convention on the Stamp Laws in connection with Bills of Exchange and Promissory Notes ... ..	1c7
No. 68 — International Labour Conference Convention 15 — Convention Fixing the Minimum Age for the Admission of Young Persons to Employment as Trimmers or Stokers (1921) ... ..	1c7	No. 109 — European agreement on the instruction and education of nurses ...	1c7
No. 69 — International Labour Conference Convention 16 — Convention Concerning the Compulsory Medical Examination of Children and Young Persons Employed at Sea (1921) ... ..	1c7	No. 110 — Trade agreement between the Government of Malta and the Government of Japan ... ..	1c7
No. 70 — International Labour Conference Convention 19 — Convention Concerning Equality of Treatment for National and Foreign Workers as regards Compensation for Accidents (1925) ...	1c7	No. 111 — European convention on social and medical assistance and protocol ...	1c7
		No. 114 — Protocol relating to a certain use of statelessness ... ..	1c7
		No. 115 — Universal copyright convention	1c7
		No. 117 — Convention establishing a customs co-operation council ... ..	1c7

## SERJE TA' TRATTATI — (ikompli)

## TREATY SERIES — contd.

No. 119 — Convention for the Amelioration of the condition wounded, sick and shipwrecked members of Armed Forces at sea ... ..	1c7	No. 141 — Convention between the Government of Malta and the Government of Libyan Arab Republic for the avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income — Tripoli, 5th October, 1972 ... ..	1c7
No. 123 — International Air Services Transit Agreement ... ..	1c7	No. 142 — Cultural Agreement between the Government of Malta and the Government of the Libyan Arab Republic—Tripoli 5th October, 1972 ... ..	1c7
No. 128 — Protocol Relating to Certain Amendments to the Convention on International Civil Aviation ... ..	1c7	No. 143 — Social Insurance Agreement between the Government of Malta and the Government of the Libyan Arab Republic — Tripoli, 5th October, 1972 ... ..	1c7
No. 129 — Protocol Relating to an Amendment to the Convention on International Civil Aviation ... ..	1c7	No. 144 — Agreement for the Encouragement of the Movement of Capital for Investment between the Government of the Libyan Arab Republic and the Government of Malta ... ..	1c7
No. 130 — Protocol Relating to an Amendment to the Convention on International Civil Aviation ... ..	1c7	Treaty Series No. 145 Exchange of Letters between the Government of Malta and the Government of Tunisia Concerning a Visa Abolition Agreement between Malta and Tunisia ... ..	1c7
No. 131 — Protocol Relating to an Amendment to the Convention on International Civil Aviation ... ..	1c7	Treaty Series No. 146 — Air Services Agreement between the Government of Malta and the Government of the Tunisian Republic ... ..	1c7
No. 133 — Convention Abolishing the Requirement of Legalisation for Foreign Public Documents ... ..	1c7	Treaty Series No. 148 — Exchange of Notes between the Government of Malta and the Government of Japan concerning arrangements to Facilitate Travel between Malta and Japan ... ..	1c7
No. 135 — Agreement between the Government of Malta and the Government of Sweden for Air Services Between and Beyond their Respective Territories ... ..	1c7	Treaty Series No. 149 — Trade Agreement between the Government of Malta and the Government of the Arab Republic of Egypt ... ..	1c7
No. 136 — Agreement between the Government of Malta and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland with Respect to the Use of Military Facilities in Malta ... ..	18s	Treaty Series No. 150 — Air Services Agreement between the Government of Malta and the Federal Government of Austria ... ..	1c7
No. 139 — Agreement between the Government of Malta, the Central Bank and the Sovereign Order of Malta concerning the sale of Maltese coins for numismatic purposes, the minting of gold and silver coins and the training of Maltese personnel in the minting process ... ..	1c7	Treaty Series No. 151 — International Telecommunication Convention ... ..	5c0
No. 140 — The Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War of August 12, 1949 ... ..	15c		